

### HISTOIRE VRAIE DE NOEL

C'était peu de temps avant l'année terrible, Strasbourg appartenait à la France, et nul ne pensait alors que les liens séculaires qui unissaient l'Alsace à la Mère-Patrie pussent jamais être brisés.

Ils se turent cependant, malgré le sang versé de ses plus nobles enfants, et, longtemps après que le sang eut cessé de couler, les larmes des survivants, restés Français par l'abandon du pays natal, ou devenus sujets allemands, par la force des choses, coulèrent silencieusement sur la tombe des ancêtres, sur le berceau des nouveaux-nés.

Parmi ceux qui firent à la France, sur le champ de bataille le sacrifice de leur vie, il en est deux, deux jeunes gens, deux frères, qui moururent en chrétiens, l'un protestant comme son père et sa mère, l'autre catholique par une grâce vraiment surabondante.

Tous deux parents étaient de ces nobles protestants luthériens, les plus humains, plus vraiment chrétiens que les fils de Calvin, mais qu'une bonne foi sans doute invincible devait retenu jusqu'au bout de leur erreur originelle. Charitables dans toute l'étendue du mot, dans l'emploi de leur fortune et de leur temps, charitables de jugement, de sentiment et de langage, ils eussent été tout à fait des saints s'ils avaient eu la grâce à la source intégrale de la vérité et du salut, l'Eglise catholique.

La conversion d'un jeune Juif, Alphonse de Ratisbonne, endurci dans la haine du Christ et de l'Eglise, conversion humainement impossible, en treprise sous leurs yeux par un de leurs proches, accomplie en un clin d'oeil, avec l'éclat et la rapidité du coup de foudre, par l'apparition de la Ste-Vierge, dans une église de Rome, n'avait fait que les troubler un moment, sans troubler leurs préjugés de naissance.

Leurs fils, étrangers à toute controverse religieuse avaient grandi dans le respect et la pratique facile du culte paternel. C'étaient de bons et beaux jeunes gens de dix-huit à vingt ans, intelligents, heureux de vivre et ne dédaignant pas les fêtes et les plaisirs du monde. Ils ne se doutaient pas que, dans leur parenté tout près d'eux, un homme qu'ils avaient converti au catholicisme et mêlé à l'histoire retentissante d'Alphonse de Ratisbonne, priait ardemment pour le retour de sa famille à la vraie foi.

Ce saint homme avait-il prié plus

### TRAVAUX DE BRODERIE

No. 2466 — Dessin pour Bureau de Monsieur ou Fumoir, original et facile à faire. Pipe brune, cendrier de 2 tons de gris, boîte à cigarette et coins bleu et jaune. Patron à tracer 20c, perforé 50c au fer chaud (foncé seulement) 30c. Etampé sur toile naturelle ou toile écru de dessus seul 60c, avec dessous 85c. — Dernière nouveauté étampé sur feutre noir, vert ou rouge dessus seul 85c avec dessous \$1.25. Coton ou soie pour la broderie 30c.

CATALOGUE DE BRODERIE 20c. — ALBUM DE LAYETTE 15c. ABONNEZ-VOUS A NOTRE REVUE MENSUELLE DE BRODERIE ET MUSIQUE 12c SEULEMENT PAR AN.

**COUPONS — PATRONS VENNAT**

"Le Madawaska"  
75, rue de l'Eglise, Edmundston.

Nom .....  
Rue et No. ....  
Adresse .....  
Ci-inclus ..... pour patrons Nos .....

### PROFITEZ DES GRANDES AUBAINES QUI VOUS SONT OFFERTES A L'OCCASION DE

# - NOEL -

au magasin

## JOS. MICHAUD

**SACOCHEs**  
Voyez nos sacoches en cuir avec zippers—un cadeau pratique et toujours apprécié de toutes les dames et jeunes filles. — Toutes les couleurs:  
**98c — \$1.49 — \$1.89 — \$2.69**

Les **MOUCHOIRS** résoudront bien des problèmes d'étrennes. Jolies boîtes de mouchoirs brodés :  
**20c à 98c**

Débarbouillettes à ..... 5c et 10c  
Belles serviettes, 18x28 — 10c et 15c  
Serviettes à verres, pure toile, 1 verge long à ..... **20¢**

Nos boîtes de serviettes pour cadeaux méritent d'attirer votre attention.

Très beaux **BAS** en cachemere pesant avec le haut élastique, pour dames, cette semaine à ..... **49**

**BLOOMERS** très pesants, laine et coton, Spécial cette semaine ..... **49**

Jolies **CRAVATES** de laine, 10 pcs de large, pour enfants. Spécial cette semaine ..... **49**

Nous avons ce qu'il y a de plus nouveau en fait d'**OVERSHOES** pour dames; les plus nouveaux patrons à des prix variant de **\$2.10 à \$3.90 la paire**

Visitez maintenant notre magasin et voyez les suggestions que nous offrons pour cadeaux économiques et pratiques: lingerie de fantaisie pour adultes et enfants, souliers pour dames, fillettes et enfants; jouets, bibelots, articles de fantaisie, etc.

**SURVEILLEZ NOTRE ANNONCE CHAQUE SEMAINE**

### FOR YOUR GIFTS

SEE our assortment of Toys, Fancy Articles, Glassware, Silk Lingerie, Children's Clothing, Shoes, Hosiery and many other useful articles.

**POUR VOS Cadeaux de Noel**

Voyez notre assortiment de Jouets, Articles de fantaisie, Verrerie, Lingerie en soie, Vêtements pour enfants, Souliers, Bas et autres articles pratiques.

**SHORTENING SAINDOUX**  
20 lbs ..... \$2.00  
10 lbs ..... \$1.25  
5 lbs ..... 60c

**3 pkgs ICING SUGAR** 25¢  
**3 pkts SUCRE EN POUDRE** 25¢

**FARINE — FLOUR**  
5 ROSES, 100 lbs ..... \$2.65  
ROYAL GOLD, 100 lbs ..... \$1.99  
Harvest Queen, 24 lbs ..... 65c

**Raisin SEEDLESS** 15¢  
sans noyaux pkg — pqt

**GURD'S answer to the beverage question for the Home & Xmas.**  
Buvez les liqueurs GURD'S — les meilleures

**CURRENTS**, per package 15¢  
**RAISINS** de Corinthe, le paquet 15¢

**Assorted NUTS**, lb 18¢  
**NOIX mélangés**, lb 18¢

**Shelled Walnuts**, lb 38¢  
**NOIX écalées**, la lb 38¢

**XMAS CANDY**, per pound 18¢  
**BONBONS DE NOEL**, la livre 18¢

**CREAM CANDY**, in fancy box of 5 lbs: 78¢  
**BONBONS à la Crème**, la boîte de 5 lbs: 78¢

**MIXED CANDY BONBONS** lb: 10¢ 3 lbs BULK DATES 25¢  
DATES à la pesée 25¢

**lb CONFITURES** 22c  
boîte de 4 lbs  
**JAM** 38¢  
4 lb Can

**OLIVES** 29¢  
stuffed—19 oz.  
farciées—19 onces  
per jar—le pot

**2 pkgs 25c**

**PEANUTS** pkg 29c  
la livre  
per lb 10¢

**SWANS DOWN CAKE FLOUR** 29c

**APPLE**, Red **CURRENTS** or Apricot **JAM**, 16 oz jar 23¢  
**CONFITURES** pommes, Raisins ou Apricots, pot de 16 onces 23¢

**PICKLES** McCready's, 35 oz 34¢  
**MARINADES** McCready, 35 onces 34¢

**FRUITS**  
Vegetables — Légumes  
**ORANGES** — per Doz. 29c — 35c — 50c — 65c  
Delicious Apples 35c  
**POMMES**, la douz 35c  
Winter Apples, Cherry Lettuce, Parsley, Red Tomatoes and Grapes at market prices.

**Mayonnaise** 21¢  
KRAFT per jar le pot

**TURKEY DINDE** 28¢  
per lb

On Dec. 16th we will receive 300 Turkeys. Come and pick yours while there is a good choice.

Le 16 Dec. nous recevrons 300 Dindes. Venez choisir le vôtre immédiatement.

**Leg of Lamb** 15c  
**Gigot d'agneau** lb 15c

**Lamb Shoulder** 8c  
**Epaule d'agn.**, lb 8c

**Chuck Rib beef** 12c  
**Viande dans l'épaule**, per lb 12c

**ROAST PORK** 10c—12c  
**Porc à Rôti** 10c—12c

**Rib Stew Meat** 8c  
**Viande à hachis** per lb 8c

**BOLOGNA**, lb ..... 12c  
**BACON**, lb ..... 19c

# SPECIALS

ARGENT COMPTANT SEULEMENT CASH ONLY

## John J. Daigle

TELEPHONE 51

QUALITY-SERVICE-SATISFACTION

DEC. 16 TO DEC. 24 EIGHT DAYS HUIT JOURS

### Prenez une CEPHANOL

Pour soulager véritablement

L' Mal de tête, Grippe, Névralgie, mal de dents, douleurs périodiques, Rhumatisme et autres affections semblables.

Les tablettes CE-PHA-NOL s'attendent à la fois à soulager et à guérir sans nuire à l'estomac. Leur action calmante est due à leur composition particulière, préparée par des pharmaciens chimistes expérimentés. Les CE-PHA-NOL sont des tablettes composées. Vous verrez la différence entre les véritables CE-PHA-NOL et les tablettes ordinaires.

Procurez-vous les CE-PHA-NOL dans votre pharmacie, marchand général ou pharmacien.

**Boîte blanche et violette** 25¢  
**LA BOITE**

hour of two o'clock in the afternoon on Saturday the 24th day of December A. D. 1932.

Approximately 200 bushels of oats, Approximately 35 barrels of potatoes.

Two, one year old cattle. One, two year old cattle. Two pigs.

The same having been sealed and levied on by me on the 6th day of December, 1932, A. D. under and by virtue of a Writ of Execution issued out of the Supreme Court Chancery Division, in a suit wherein Heurtelou is plaintiff and Jean F. Cyr et al is defendant.

Dated the seventh day of December A. D. 1932.

John B. BELLEFLEUR  
High Sheriff of Madawaska County  
215-156c.

**NOTICE OF SALE**

To Fred Dufour and Eugénie Dufour, his wife, both of the parish of Madawaska, in the Province of St. Jacques, in the County of New Brunswick, Mortgagees, and to Elot Mornault of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, Mortgagee of the equity of redemption and all others whom it may concern: —

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 12th day of July A. D. 1928 and made between Fred Dufour and Eugénie Dufour, his wife, of the first part, and Leonore Hébert, of the second part and duly recorded in Book H-4 at Page 617-622 as Number 28105 of the Madawaska County Records: —

THERE WILL BE SOLD, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment of the same as therein provided, at public auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on MONDAY the 25th day of DECEMBER A. D. 1932, at the hour of twelve o'clock noon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows: —

"All that certain lot, piece or parcel of land and premises situate lying and being in the Parish of St. Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, the same being known and distinguished as Lot No. 28 in Tier 2 Andre, in the County of Madawaska, Province of New Brunswick, at the

### NOTICE OF SALE

To Odile Chaput, late of the Parish of Saint Andre in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, deceased, her heirs and assigns, and to all others whom it doth or may in any wise concern: —

NOTICE IS HEREBY GIVEN that there will be sold at public auction in front of the Law Offices of John M. Keefe, at the Town of Grand Falls in the County of Victoria and Province of New Brunswick, on Monday, the Nineteenth day of December, A.D. 1932, at the hour of two o'clock in the afternoon, all that certain lot of land situate in the Parish of St. Andre aforesaid, being the northerly one quarter of Lot Number 27, which said whole Lot Number 27 is bounded as follows: —

"Beginning at the westerly side of a reserved road and at the north easterly angle of Lot Number 28 in Upper Colebrook granted to Gabriel Poltras; thence running by the margin of the year 1942 north 72 degrees and 40 minutes west 52 chains and 40 minutes east 20 minutes east 14 chains; thence south 72 degrees and 40 minutes east 52 chains or to the westerly side of the reserved road first above mentioned; and thence along the same south 17 degrees and 20 minutes west 14 chains to the place of beginning".

Containing 18 acres more or less and being the northerly one quarter of Lot Number 27 in Upper Colebrook. ALSO ALL that certain other piece or parcel of land situate in the Parish of Saint Andre aforesaid, being the southerly half of the three acres wide of land on Lot Number 28 granted to Manoloire Groudin, distinguished and bounded as follows: —

On the south by land donated to Joseph Groudin; on the east by a reserved road; on the north by land donated to Joseph Roussignol; on the west by another reserved road. Containing 17 acres more or less and being the southern one half of the above mentioned part of Lot Number 28 in Upper Colebrook.

Improvements, profits, privilege and appurtenances to the said lands belonging or in any manner appertaining.

The above sale will be made pursuant to a power of sale contained in an Indenture of Mortgage bearing date the 18th day of November, A. D. 1925, and made between the said Odile Chaput, of the first part, and the undersigned, Allice Lavoie, of the Town of Grand Falls in the County of Victoria in the Province of New Brunswick, widow, of the second part, and duly registered in the November, A.D. 1925, default having office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in book "X-3" of records, on pages 313 to 317, under official number 28704, on the 25th day of been made in the payment of the moneys and interest thereby secured.

Dated this Fifteenth day of November, A. D. 1932.

her Allice Lavoie  
Mortgagee.  
John M. KEEFE,  
Solicitor for Mortgagee.  
215-1100v.